

# AllianceFrançaise Halifax

French language and cultural centre Centre de langue et de cultures françaises

# It begins with Bonjour

FÉVRIER 2011 - N°83
DIRECTRICE: ISABELLE PEDOT
REDACTEUR: STEPHANE JONCHERE

#### UNIVERSCINÉ LE MEILLEUR DU CINÉMA D'AUTEURS

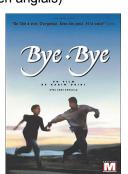
# "BYE-BYE"

Réalisé par Karim Dridi

(France, 1995 - 1H45 - en français sous-titré en anglais)

**Avec** : Sami Bouajila, Nozha Khouadra, Ouassini Embarek

Synopsis: Après un drame familial dont il porte la culpabilité, Ismaël, 25 ans, accompagné de son jeune frère Mouloud, 14 ans, fuit Paris pour rejoindre la famille de son oncle à Marseille où il est chaleureusement accueilli. En fait, Ismaël doit ramener Mouloud à ses parents rentrés en Tunisie depuis peu. Mais celui-ci refuse catégoriquement. Pour échapper à ce départ, il fugue avec la complicité de son cousin Rhida, et se lie à Renard, un dangereux dealer local. Ismaël tente désespérément de retrouver son jeune frère dans cette ville métissée qui l'attire et le rejette...



Movie night at the AFH on the first Friday of each month at 7pm.



« Faut pas juger les gens trop vite », dit Jacky à Ismaël. C'est cela, Bye-Bye : un film qui ne juge pas trop vite. Un film généreux. Vincent Remy - Télérama

CulturesFrance propose en partenariat avec la société "UniversCiné" un site Internet permettant au réseau culturel français de disposer de films via téléchargement et d'organiser facilement des projections publiques non commerciales aux quatre coins du monde.

Le vendredi 4 février 2011, à 19h00, à l'AFH -5509 rue Young - Halifax.

## **CULTURE EN IMAGES**

#### « Grand Littoral »

De Valérie Jouve (France, 2003 – 20 min)

Production : Valérie Jouve - Audio : français - Sous-titrage : anglais

La sourdine incessante des voitures qui passent sur le littoral marseillais et les personnages qui se croisent parfois, accompagnent le rythme d'un territoire urbain vaste, vide, plein, enserré sans commencent ni fin, inlassablement



Prix Georges de Beauregard et Prix Son au FID Marseille 2003

Le jeudi 3 février 2011, à 18h30. Musée des Beaux-arts de la Nouvelle-Écosse 1723 Hollis Street - Halifax.

La projection sera suivie de la visite guidée en français de l'exposition « The Last Frontier » par Mme Fay Lee.



Art Gallery of Nova Scotia

## RENCONTRE LITTÉRAIRE

WOUNT SAINT VINCENT UNIVERSITY

L'auteure acadienne **Georgette Leblanc** lira des extraits de son recueil intitulé "Amédé". Venez la découvrir, la rencontrer et l'apprécier.

Vous pourrez aussi visiter l'exposition de l'artiste québécois François Lacasse. Une rétrospective présentant une vingtaine de ses oeuvres est à la galerie jusqu'au 6 mars.

Le lundi 14 février 2011, à 15h00, à la Galerie d'art de Mount-Saint-Vincent University - 166 Bedford Hwy, Halifax.



# SOIRÉE BRETONNE

Dégustez de délicieuses galettes salées et des crêpes sucrées. Cidres de la Nouvelle-Écosse. **Apportez vos jeux de société préférés!** Contribution suggérée: 5\$ enfants - 10\$ membres - 15 \$ non-membres Le samedi 19 février 2011, à 18 heures, à l'AFH - 5509 rue Young - Halifax.



#### SOIRÉE DOCUMENTAIRE - FESTIVAL DES FESTIVALS



Documentary night at the AFH on the last Friday of each month at 7pm followed with a wine & cheese reception.

# «Eldorado / Preljocaj»

Un documentaire français réalisé par Olivier Assayas (2008 - 1h30 - en français sous-titré en anglais)

Olivier Assayas filme la rencontre entre le compositeur Stockhausen, légendaire inventeur de la musique électroacoustique, et le chorégraphe Angelin Preljocaj, suivant au plus près la gestation du ballet Eldorado. Séances de repetitions et entretiens préparatoires, c'est alors un veritable échange qui éclaire les resonances entre partition et mouvement, pour voir naître les tâtonnements de la création, les prolongements du son dans le geste, les échos jusqu'à l'abstraction.

FIPA 2008 [Festival International des Programmes Audiovisuels] - Section Musique et spectacle

Le vendredi 25 février 2011, à 19h00 à l'AFH - 5509 rue Young - Halifax.

La projection sera suivie d'un vin et fromages. Contribution suggérée : 5\$ membres - 7\$ non-membres.

«Festivaldesfestivals 2009» est une sélection de 9 documentaires primés ou remarqués dans les grands festivals documentaires français : le Festival International des Programmes Audiovisuels (FIPA), Le Cinéma du Réel, le Festival du Film Documentaire (FID Marseille), les États Généraux du Film Documentaire de Lussas







AllianceFrançaise Halifax

Hydrostone Market - 5509 Young Street - Halifax, NS - B3K 1Z7 T 902.455.4411 - F 902.455.4149

# L'ÉCOLE DE L'AFH

#### FRENCH COURSES mini-immersion

March 10 to 12, 2001 - more than 30 workshops will be offered by our instructors, from level A1 to C2. \$15 per workshop. Our AF students are entitled to 2 free workshops. Check out the menu!

#### **NEW COURSES** FRENCH FOR BUSINESS

You work in a firm and you are often in contact with francophone companies? Your professionnal goal includes French to increase carreer opportunities? You want to be able to understand French in a daily work setting? This class is for you! Starting at the level A2.1. Minimum of 6 students.



Classes will take place twice a week on Tuesday and Thursday or on Saturday

week on Tuesday and Thursday or on Saturday morning, 30 hours of instruction for \$300 and \$41 for the material (textbook with audioCD).

#### **NEW LEARNING TOOL SPEEDLINGUA**

Alliance Française is proposing a new training tool: *Speedlingua*. This program will help you improve your comprehension, sharpen your **pronunciation** and develop your oral memory.



#### **OFFICIAL DIPLOMAS** & CERTIFICATIONS

Alliance Française Halifax is officially accredited as an examination centre for several international diplomas and evaluations, such as DELF-DALF, TEF and TCF. These diplomas and certifications are available for children, teenagers, adults and professionals.







### **DAY-CAMPS** FEBRUARY BREAK

Alliance Française organises day camps during the February Break (starting February 14 and February 21), for Grades 1-6 and Grades 7-9. Registration can be for one or two weeks. All levels of French are welcome but your child should be aware that the camps will be held completely in French.

For more information contact us at 455-4411. The camp will take place at Alliance Française from 9am to 4pm. Registration fee: \$135.

#### LANGUAGE TRAINING FEDERAL EMPLOYEES

Alliance Française is an **official supplier** of French language trainings for Federal Government Employees. Learning plans and proposals can be designed on demand. Please contact us for a quote request.

# LA MÉDIATHÈQUE DE L'AFH

LE CLUB DE LECTURE Joëlle Cauville vous attend pour la prochaine rencontre littéraire qui aura lieu le jeudi 3 mars 2011 de 19h30 à 21h autour du scenario de Claude Chabrol "La Fleur du mal". Projection du film à 18h. Nous vous y convions tous très chaleureusement.

**LE CINÉ-CLUB** Venez vous rencontrer autour d'œuvres cinématographiques classiques. La prochaine séance aural lieu le samedi 12 février 2011 à 19h et sera présentée par **Paolo Matteucci** et **Stéphane Jonchère**.

**PARLONS SCIENCES Philippe Fullsack** animera cette nouvelle rencontre scientifique. Le jeudi 17 février 2011 de 19h à 21h.

**DEVENIR MEMBRE DE L'AFH** Vous voulez commander les livres du club de lecture, vous inscrire à l'atelier sciences, ou encore avoir accès au centre de ressources ?

Contactez **Stéphane Jonchère**, le médiathécaire de l'AFH au 455-4411 ou **libraryafh@ns.aliantzinc.ca**.

HEURE D'OUVERTURE : Du lundi au jeudi de 9h à 20h, le vendredi de 9h à 16h30 et le samedi de 9h à 12h.

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

MOIS DE L'HÉRITAGE AFRICAIN L'Alliance Française est heureuse de présenter pendant tout le mois de février l'exposition retraçant la vie et l'œuvre de Léopold Sédar SENGHOR «Gueule du Lion et Sourire du Sage», exposition réalisée par l'Organisation internationale de la Francophonie déclinant, à travers 12 posters, le parcours de Senghor, personnalité hors du commun. Dans les bureaux de l'Immigration Francophone - 6960 rue Mumford - Halifax - Tél 902– 433-0439.

OPÉRA Projection gratuite de l'opéra "Roméo et Juliette" - version de Charles Gounod - le dimanche 6 février 2011 de 18h à 22h, Dalhousie University, salle Potter, édifice Rowe, 6100 University Avenue - Halifax. Pour en savoir plus : <a href="http://tinyurl.com/dal-opera">http://tinyurl.com/dal-opera</a>

COMMUNAUTÉ Inscrivez-vous sur la liste de diffusion du Conseil communautaire du Grand Havre et recevez leur courriel hebdomadaire en écrivant à l'adresse suivante :



Fleur du Mal

#### cmtr@ccgrandhavre.ca.

RADIO: Tous les <u>jeudis matins</u>, à 8h15, écoutez Jean-François Dufour sur les ondes de Radio Halifax Métro CKRH-



**FM 98.5** et tenez-vous au courant des activités de l'AFH. <u>Tous les mardis, de 12h à 13h</u>, écoutez Stéphane Jonchère, le documentaliste de l'AFH et son « Midi à penser »

A VENIR EN MARS Universciné- le meilleur du cinéma d'auteurs, Le club de lecture, "L'Odyssée d'un Rêve" au Musée maritime, la Journée Internationale de la Francophonie et la Soirée Documentaire...

### AllianceFrançaise Halifax